



MANZANILLO, COLIMA a 16 de NOVIEMBRE del 2017

REF. PUERTO: FCLPANLPM 0543.17

REF. CLIENTE: 816000004322

C. ADMINISTRADOR DE LA ADUANA MARITIMA DEL PUERTO DE MANZANILLO, COLIMA
P R E S E N T E.

Por este conducto y bajo protesta de decir verdad declaramos que de conformidad a lo establecido en los artículos 36A y 40 ambos de la Ley aduanera, el artículo 65 del Reglamento de la Ley Aduanera y la Norma 14 apartado B 2ª unidad del Manual de Operación Aduanera, por este medio hacemos entrega al agente aduanal:

AGENTE ADUANAL:	EMILIO SADA PAZ GARZA	PATENTE:	3251
-----------------	-----------------------	----------	------

CONOCIMIENTO DE EMBARQUE NO:	NYKSSZPT76052200
BUQUE:	MOL PACE 2702E
PUERTO DE EMBARQUE:	DA CHAN BAY, CHINA

CONTENEDOR(ES):	NYKU5251311	40 HC
-----------------	-------------	-------

El citado conocimiento de embarque Marítimo está consignado a nombre de nuestro cliente PANALPINA TRANSPORTES MUNDIALES S.A. DE C.V. (Se adjunta copia), mismo que nos ha girado instrucciones para hacer entrega al Agente aduanal citado en párrafos anteriores quien fue designado por el importador final.

LOGISTICA PORTUARIA DE
MANZANILLO, S.A. DE C.V.
R.F.C.LPM-050301-E69
PRIVADA PAROTAS / # 1, VALLE DE LAS GARZAS
C.P. 28219 MANZANILLO, COL.
TEL.S/ (314) 333 00 71 / 72 / 73 / 336 75 68.

Atentamente JOSE MENDOZA
Logística Portuaria de Manzanillo S.A. de C.V.

LOGISTICA PORTUARIA DE MANZANILLO, S.A. DE C.V.



DELIVERY ORDER

NYK de México, S.A. de C.V. As Agent for NYK Line
Manzanillo Port Office

Our ref D/O No:	ZLOT01092900	Issue Office :	ZLOBB	Issue Date :	16-NOV-17
Bill of Lading No.:	NYKSSZPT76052200	Customs Ref. No. :		Customs Ref. No. :	
Consignee :	PANALPINA TRANSPORTES MUNDIALES S.A. DE C.V.				
D/O Receiver :					
Phone :		PIC :			
Vessel Voyage Dir :	MOL PACE 2702E				
Place of Receipt :	DACHAN BAY, GUANGDONG				
Port of Loading :	DACHAN BAY, GUANGDONG				
Port of Discharging :	MANZANILLO	ETA/Vessel Arrival Date :	22-NOV-17 18:00		
Place of Delivery :	MANZANILLO				
Customs Commodity :	(LIGHTING EQUIPMENT)				
Cargo Pick Up Loc :	MXZLO01 (SSA MEXICO S.A. DE C.V.) SSA Mexico S.A. de C.V., Carr. Manzanillo-Santiago k.m 4.5, Puerto Interior, Manzanillo, Col. C.P. 28200 (TEL : 3143311000)				
Empty Return Locations :	MXZLO40 (WESTERN CONTAINER YARD, S. DE R.C.) Calle del Mar No. 366, Playa Azul,, Manzanillo, Colima, C.P. 28218 (TEL : 3141381949)				
Total Q'TY of Container :	20ft - 0 / 40ft - 1				
Total Package :	835CT				
Total Weight :	7617.280KGS	Total Measure :	63.770CBM		
		Disch :	SSA MEXICO S.A. DE C.V.		

Container No.	TP/SZ	Seal No
NYKU5251311	40'DRY HC.	CN1881233

Remark
Blvd. Miguel de la Madrid No. 426, Torre Puerto Piso 5, Local 52
Zona Industrial Tapeixtles, Manzanillo Colima, C.P.28239

ORIGINAL DELIVERY ORDER

Signed By :	Iris Carmona	TEL :	52 (314) 33-13209
-------------	--------------	-------	-------------------



ORIGINAL NON NEGOTIABLE

PAGE: 1 OF 2
SEA WAYBILL

SHIPPER/EXPORTER PANALPINA WORLD TRANSPORT (PRC) LTD. SHENZHEN BRANCH 42F, GOLDEN BUSINESS CENTRE, NO.2028 EAST SHENNAN RD., 518007 SHENZHEN, CHINA AS AGENT FOR AND ON BEHALF >		BOOKING NO. SZPT76052200	SEAWAYBILL NO. NYKSSZPT76052200
CONSIGNEE PANALPINA TRANSPORTES MUNDIALES S.A. DE C.V. AV. ROYAL COUNTRY NO. 4596 PISO 6A Y 3B CUBE 2 COL. PUERTA DE HIERRO, CP 45116 ZAPOPAN JALISCO >>		EXPORT REFERENCES (for the Merchant's and/or Carrier's reference only. See back clause 8. (3).)	
NOTIFY PARTY (It is agreed that no responsibility shall be attached to the Carrier or its Agents for failure to notify) PANALPINA TRANSPORTES MUNDIALES S.A. DE C.V. AV. ROYAL COUNTRY NO. 4596 PISO 6A Y 3B CUBE 2 COL. PUERTA DE HIERRO, CP 45116 ZAPOPAN JALISCO >>>		FORWARDING AGENT-REFERENCES FMC NO.	
PRE-CARRIAGE BY		PLACE OF RECEIPT DA CHAN BAY, CHINA	RECEIVED by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Delivery of the Goods to the Carrier for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supersedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.
OCEAN VESSEL VOYAGE NO. FLAG MOL PACE 2702E	PORT OF LOADING DA CHAN BAY, CHINA	FINAL DESTINATION (for the Merchant's reference only) GUADALAJARA	
PORT OF DISCHARGE MANZANILLO, MEXICO	PLACE OF DELIVERY MANZANILLO, MEXICO	TYPE OF MOVEMENT (IF MIXED, USE DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS FIELD) FCL / FCL CY / CY	

(CHECK "HM" COLUMN IF HAZARDOUS MATERIAL) PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER BUT NOT ACKNOWLEDGED BY THE CARRIER				
CNTR. NOS. W/ SEAL NOS. MARKS & NUMBERS	QUANTITY (FOR CUSTOMS DECLARATION ONLY)	H M	DESCRIPTION OF GOODS	GROSS WEIGHT GROSS MEASUREMENT
NYKU5251311 / CN1881233			/ 835 CARTONS / FCL / FCL/40HQ	7617.280KGS/63.770M3
TECNO LITE	835 CARTONS		835 CARTONS IN TOTAL 1X40HC CONTAINER(S) SAID TO CONTAIN: (LIGHTING EQUIPMENT) PARTES DE ALUMINIO REPUESTO DE VIDRIO PARTES PLASTICA SOQUET INSTRUCTIVO CAJAS DE CARTON ETIQUETAS	7617.280KGS 63.770CBM

** TO BE CONTINUED ON ATTACHED LIST **

Declared Cargo Value US \$. If Merchant enters a value, Carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged.

FREIGHT & CHARGES PAYABLE AT / BY: SHENZHEN, GUANGDONG MEXICO CITY		SERVICE CONTRACT NO. SIN04253	DOC FORM NO.	COMMODITY CODE	EXCHANGE RATE	[1] ORIGINAL BILL(S) HAVE BEEN SIGNED.
CODE	TARIFF ITEM	FREIGHTED AS	RATE	PREPAID	COLLECT	DATE CARGO RECEIVED
						DATE LADEN ON BOARD 31 OCT 2017
						PLACE OF BILL(S) ISSUE SHENZHEN
						DATED 31 OCT 2017

The printed terms and conditions on this Bill are available at its
website at www.nykline.com

TOTAL

SIGNED BY: NYK LINE (CHINA) CO. LTD.
SHENZHEN BRANCH
as agent for and on behalf of

TOTAL PREPAID IN PAYMENT CURRENCY CNY

NIPPON YUSEN KAISHA
(NYK LINE), AS CARRIER

ORIGINAL NON NEGOTIABLE

VESSEL VOYAGE: MOL PACE 2702E

B/L NO.: NYKSSZPT76052200

CNTR NOS. W/SEAL NOS. MARKS & NUMBERS	QUANTITY (FOR CUSTOMS DECLARATION ONLY)	H M	DESCRIPTION OF GOODS	GROSS WEIGHT	MEASUREMENT
			TORNILLERIA BOLSA PLASTICA CABLE BASE DE LUMINARIA REFLEJANTE DE LUMINARIA TUERCAS TORNILLOS > OF PANTAINER (H.K.) LTD. TAX ID:440300667058518 TEL:+86 (755) 25180511 FAX:+86 (755) 22191230 >> TAX ID:PTM6306187S0 PHONE:+52(33)38 37 23 80 FAX:+52(33) 38 37 23 87 AS AGENT FOR AND ON BEHALF OF PANTAINER(H.K.) LIMITED >>> TAX ID:PTM6306187S0 PHONE:+52(33)38 37 23 80 FAX:+52(33) 38 37 23 87 AS AGENT FOR AND ON BEHALF OF PANTAINER(H.K.) LIMITED		
----- OCEAN FREIGHT COLLECT SHIPPER'S LOAD & COUNT SAID TO CONTAIN "DESTINATION CHARGES COLLECT PER LINE TARIFF AND OTHER CHARGES TO BE COLLECTED FROM THE PARTY WHO LAWFULLY DEMANDS DELIVERY OF THE CARGO WITHOUT PREJUDICE TO THE CARRIER'S RIGHTS AGAINST THE MERCHANT (SEE BACK CLAUSE 1) AS SET OUT AT BACK CLAUSE 24(6) "					

SIGNED
BY: NYK LINE (CHINA) CO. LTD. SHENZHEN BRANCH
as agent for and on behalf of



NIPPON YUSEN KAISHA
(NYK LINE), AS CARRIER